

M. H. NAGAOKA <sup>1</sup>, d'autre part, est arrivé à des conclusions un peu différentes :

« 1<sup>o</sup> En 1541, quelques Européens arrivèrent à Jingoujioura, dans la province de Boungo, à bord d'un navire chinois; cette arrivée ne fut pas connue aux Indes et d'ailleurs elle n'eut aucun résultat et passa pour ainsi dire inaperçue;

» 2<sup>o</sup> En 1542, pour la deuxième fois, les Portugais débarquèrent d'une jonque chinoise à Tanegashima et apportèrent aux Japonais des armes à feu;

» 3<sup>o</sup> Les noms des Portugais venus au Japon en 1542 étaient Fernand Mendez Pinto, Christophe Borello et Diego Zeimoto, noms qui avaient été changés aux Indes Orientales en ceux d'Antonio Peixota, Antonio da Motta et Francisco Zeimoto <sup>2, 3.</sup> »

Dans tous les cas, depuis quelque temps les bonzes de Hongwanji <sup>4</sup> étaient en révolte contre le shogoun Yoshiteru, de la dynastie des Ashikaga : l'empereur (*tenno*) GO-NARA était sans puissance; en 1550, Ota NOBOUNAGA commençait sa brillante carrière, continuait la lutte contre les bonzes et brûlait en 1573 le monastère de Hiyei-zan <sup>5</sup>; le moment était donc favorable pour la prédication d'une religion étrangère au moment où François de Xavier débarquait au Japon.

François quitta Goa le 14 avril 1549 pour Malacca, où il arriva le 30 juin.

Dans sa lettre adressée « aux Pères et Frères de l'Inde », « De Cangoxima, 5 novembre 1549 », François écrit : « Le soir du jour de Saint-Jean 1549, nous nous embarquâmes,

François  
de Xavier  
au Japon.

1. *Histoire des Relations du Japon avec l'Europe aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles.* Paris, 1905, in-8. — Cf. pp. 44-45.

2. Cf. *T'oung Pao*, Mai 1906, p. 298.

3. « Antonio da Motta, Francisco Zeimoto, e Antonio Peixoto, navegando para a China, forão arrojados pelo temporal ás costas do Japão, onde tomáráo porto. Pelo mesmo tempo aportáráo tambem a Japão Fernam Mendes Pinto, Christovão, Borrvalho, e Diogo Zeimoto. » (*Indice Chronologico das Navegações... dos Portuguezes.* Lisboa, 1841, p. 166.)

4. Le plus grand temple de Kyoto.

5. Montagne située au N. E. de Kyoto.